

Tel: +81-476-33-5811
Fax: +81-476-33-5509
AFTN: RJAAYNYX
E-mail:
helpdesk@ais.mlit.go.jp

007/19

自家用航空機による空港使用について

空港管理者は航空機の使用者に対して以下の事項を確認する。

1. 航空機落下物防止対策について

平成31年3月30日から適用空港1において空港管理者は以下の事項を確認する。

飛行機（最大離陸重量が5,700kgを超える飛行機をいう。以下同じ。）の運航に伴う部品等の脱落の発生を防止するための措置を講じていることを約する誓約書に、使用の届出に係る飛行機の使用者が署名していること。

飛行機の使用者は空港使用の届出の際に「落下物防止対策を講じることを約する誓約書」（別紙1参照）に署名し、提出すること。

適用空港1

RJAA/ 成田国際, RJBB/ 関西国際, RJOO/ 大阪国際,
RJGG/ 中部国際, RJTT/ 東京国際, RJCC/ 新千歳, RJCW/ 稚内,
RJCK/ 釧路, RJCH/ 函館, RJSS/ 仙台, RJSN/ 新潟, RJOA/ 広島,
RJOT/ 高松, RJOM/ 松山, RJOK 高知, RJFF/ 福岡, RJFR/ 北九州,
RJFU/ 長崎, RJFT/ 熊本, RJFO/ 大分, RJFM/ 宮崎,
RJFK/ 鹿児島, ROAH/ 那覇, RJCO/ 札幌丘珠, RJAH/ 百里,
RJNK/ 小松, RJOH/ 美保, RJOS/ 徳島, RJSM/ 三沢,
RJOI/ 岩国, RJOY/ 大阪八尾

2. 航空機落下物被害者救済について

平成31年3月30日から適用空港1において空港管理者は以下の事項を確認する。

航空機の運航に伴う部品等の脱落により、人の生命、身体又は財産に損害が生じた場合において、その部品等の脱落を伴う運航に使用された航空機に該当する蓋然性が相当程度高いものとして国土交通省地方航空局に設置する落下物確認委員会が決定する航空機に自ら使用する航空機が含まれる場合に、推定航空機の数に応じて按分して補償することを約する協定書の取り決め、使用の届出に係る航空機の使用者が同意していること。

航空機の使用者は空港使用の届出の際に「航空機落下物による被害の救済に関する協定書」（別紙2参照）の取決めについての同意確認書を提出すること。

3. 保険その他の条件について

適用空港2の空港管理者は以下の事項を確認する。

i) 航空機が、航空保険（第三者賠償責任保険）に加入していること。（但し、官公庁等による使用及び緊急時等の場合を除く）

ii) 法令の違反その他空港管理上支障がないよう使用すること。

007/19

Regarding conditions for the use of aerodromes by private flights

Airport administrators confirm aircraft operators items as follows

1. Measures to Prevent Objects Falling off Airplane

At applied aerodromes¹, airport administrators shall confirm the following from 30 MAR 2019.

Operators of airplanes (airplanes with a maximum takeoff weight of more than 5,700 kg; hereinafter the same) shall sign the Statement to take the measures to prevent objects falling off airplanes.

Airport administrators shall confirm that airplanes operators sign and submit the "Statement to Prevent Objects Falling off Airplanes" (See ATTACHMENT 1) at the time of the submission of a notification of the use of the aerodrome.

Applied aerodromes 1:

RJAA/ Narita INTL, RJBB/ Kansai INTL, RJOO/ Osaka INTL,
RJGG/ Chubu Centrair INTL, RJTT/ Tokyo INTL,
RJCC/ New Chitose, RJCW/ Wakkanai, RJCK/ Kushiro,
RJCH/ Hakodate, RJSS/ Sendai, RJSN/ Niigata,
RJOA/ Hiroshima, RJOT/ Takamatsu, RJOM/ Matsuyama,
RJOK Kochi, RJFF/ Fukuoka, RJFR/ Kitakyushu,
RJFU/ Nagasaki, RJFT/ Kumamoto, RJFO/ Oita,
RJFM/ Miyazaki, RJFK/ Kagoshima, ROAH/ Naha,
RJCO/ Sapporo Okadama, RJAH/ Hyakuri,
RJNK/ Kanazawa/Komatsu, RJOH/ Miho,
RJOS/ Tokushima, RJSM/ Misawa, RJOI/ Iwakuni,
RJOY/ Osaka/Yao

2. Relief system for damaged party by falling objects from aircraft

At applied aerodromes¹ airport administrators shall confirm the following from 30 MAR 2019.

On the assumption of the damage to human life and body or property to be caused by falling objects from aircraft in operation, operators of aircraft applied for the use shall agree to the arrangements of the Memorandum of Agreement which undertakes the compensation in proportion to the number of aircraft, when the aircraft of its own use is included in the aircraft identified as highly probable aircraft used for the operation with falling objects by the Falling Object Confirmation Committee established in Regional Civil Aviation Bureaus of MLIT.

Airport administrators shall confirm that aircraft operators agree to the arrangements of the "Memorandum of Agreement on Relief for Damage caused by Falling Objects from Aircraft" (See ATTACHMENT 2) by the signature of the notification of the use at the time of its submission.

3. Insurance and other conditions.

At applied aerodromes² Airport administrators shall confirm the following:

i) Aircraft shall be insured by the aviation insurance (the third party liability insurance) except flights by the government or for emergency purpose.

ii) Avoid law violation and interference on airport administration when in use.

iii) 届出者が、空港を使用した行為により、禁錮以上の刑に処せられ、その執行を終わり、又は執行を受けることがなくなった日から2年を経過しない者でないこと。

適用空港 2

RJTT/ 東京国際, RJCC/ 新千歳, RJCW/ 稚内, RJCK/ 釧路, RJCH/ 函館, RJSS/ 仙台, RJSN/ 新潟, RJOA/ 広島, RJOT/ 高松, RJOM/ 松山, RJOK 高知, RJFF/ 福岡, RJFR/ 北九州, RJFU/ 長崎, RJFT/ 熊本, RJFO/ 大分, RJFM/ 宮崎, RJFK/ 鹿児島, ROAH/ 那覇, RJCO/ 札幌丘珠, RJAH/ 百里, RJNK/ 小松, RJOH/ 美保, RJOS/ 徳島, RJSM/ 三沢, RJOI/ 岩国, RJOY/ 大阪八尾

4. 問い合わせ先窓口

1. 航空機落下物防止対策について

国土交通省 航空局 安全部 航空機安全課
TEL: 03-5253-8735
FAX: 03-5253-1661

2. 航空機落下物被害者救済について 及び

3. 保険その他の条件について

国土交通省 航空局 航空ネットワーク部
航空ネットワーク企画課
TEL: 03-5253-8715
FAX: 03-5253-1658

iii) No person who has been sentenced to a penalty of imprisonment or more severe punishment for violation of any relative laws of using airport, and less than two years have passed since completion of the sentence or since it was suspended.

Applied aerodromes 2:

RJTT/Tokyo INTL, RJCC/ New Chitose, RJCW/Wakkanai, RJCK/Kushiro, RJCH/Hakodate, RJSS/Sendai, RJSN/Niigata, RJOA/Hiroshima, RJOT/Takamatsu, RJOM/Matsuyama, RJOK/Kochi, RJFF/Fukuoka, RJFR/Kitakyushu, RJFU/Nagasaki, RJFT/Kumamoto, RJFO/Oita, RJFM/Miyazaki, RJFK/Kagoshima, ROAH/Naha, RJCO/Sapporo Okadama, RJAH/Hyakuri, RJNK/Komatsu, RJOH/Miho, RJOS/Tokushima, RJSM/Misawa, RJOI/Iwakuni, RJOY/Osaka Yao

4. For further information

1. Measures to Prevent Objects Falling off Airplane

Airworthiness Division, Aviation Safety Department,
Civil Aviation Bureau
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism
TEL: +81-3-5253-8735
FAX: +81-3-5253-1661

2. Relief system for damaged party by falling objects from aircraft and 3. Insurance and other conditions

Airport Safety Office, Planning Division, Aviation Network
Department, Civil Aviation Bureau
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism
TEL: +81-3-5253-8715
FAX: +81-3-5253-1658

落下物防止対策を講じることを約する誓約書

この誓約書に署名する者は、平成31年3月30日以降において日本国内に存する空港における離着陸に伴い、航空機部品の脱落、氷塊の落下その他の航行中の航空機から物体の落下を防止するために、下記の措置を講じていることを誓約する。

記

- ① 飛行規程及び製造者の定めるメンテナンス・マニュアル等に従って項目を定めた日常点検を飛行前及び飛行後に確実に実施すること。
- ② 製造者の定めるメンテナンス・マニュアル等に従って定時点検を確実に実施すること。
- ③ 部品等の脱落の防止に有効と考えられる次の対策を実施すること。
 - (1) 給排水作業実施時における給排水パイプ内の残留水の水切りについて、整備関係者及びサービス委託業者に注意喚起し、その徹底を図ること。また、作業実施後には給排水パネルが適切に閉扉されていることを確認すること。
 - (2) 給排水システムの漏洩及び機能について定期的に点検を行うこと。特に、着氷の恐れのある胴体部位のドレイン・バルブについては定期的にクリーニングを実施すること。
 - (3) 貨物搭載時等において、貨物の上面に溜まった雨水や積雪等を除去すること。また、貨物室ドア及び貨物室内に水等が溜まっていないことを確認すること。
- ④ 部品等の脱落の防止に有効な対策と考えられる技術的資料（サービス・ブレイク等）については、積極的にこれを採用するよう努めること。
- ⑤ 前項に規定する技術的資料のほか、発動機のケースを破片が貫通し、又は発動機の内部において大規模な破損が生じるような発動機の破損については、破損した部品が脱落し地上又は水上の人又は物件の安全が損なわれるおそれがあるため、部品等脱落防止措置を要するものとして発動機に関する技術的資料を採用するよう努めること。

この誓約書への署名等は、各々の法人又は団体からの正当な委任を受けて行うことを確認する。また、この誓約書の正本は、便宜上、国土交通省航空局において保管されることを確認する。

年 月 日

_____/_____/_____
 (署名) / (法人名) / (職名)

Statement to Prevent Objects Falling off Airplanes

Signers of this Statement shall pledge to take the following measures to prevent the occurrence of dropping aircraft parts, falling ice blocks or falling objects from in-flight aircraft during its taking off or landing at airports in Japan on or after 30 March 2019.

- ① Daily inspection shall be performed before and after a flight for the items stipulated in accordance with the flight manuals, and the maintenance manuals etc. provided by the manufacturer.
- ② Periodic inspection shall be performed in accordance with the maintenance manuals, etc. provided by the manufacturer.
- ③ Following measures that are considered effective as a means to prevent falling objects shall be taken.
 - (1) Call attention to the maintenance staff and service contractors to completely discharge excess fluids in the potable water and lavatory waste service pipes after servicing. In addition, confirm that the panels of the potable water and lavatory waste service doors are properly closed.
 - (2) Inspect for possible leakage as well as the function of the potable water service and drain system on a regular basis. In particular, conduct regular cleaning of the drain valves on the fuselage, which are prone to cause ice accumulation.
 - (3) During cargo loading, remove rainwater pool or snow pile on top of the cargo. In addition, ensure that there is no pool formed by water and others around cargo loading doors and cargo compartments.
- ④ Technical documents (e.g. Service Bulletins) that are considered effective as a means to prevent falling objects should be employed positively.
- ⑤ In addition to the technical documents in the preceding paragraph, technical documents regarding engine failures should be employed, because uncontained release of debris due to damage of engine, in such a case as fragments penetrated the casing of the subject engine or a major damage occurred inside the engine, could endanger the safety of persons or objects on land or on water.

The signers of this Statement shall have due delegation from the respective company or organization.

The original of this Statement shall be filed at Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism for the convenience.

DD MM YY

_____/_____/_____
 (Signature) / (Company name) / (Title)

航空機落下物による被害の救済に関する協定書（抜粋）

この協定書に署名する者は、平成31年3月30日以降において日本国内に存する空港における離着陸に伴い、航空機部品の脱落、氷塊の落下その他の航行中の航空機から物体の落下が発生した場合において、人の生命若しくは身体又は財産に損害（以下「航空機落下物損害」という。）が生じた際に、その損害の補償に要する費用の負担に関し、下記取決めについて同意することを確認する。

記

1. 航空機落下物損害を生じさせた航空機（以下「原因航空機」という。）を一に特定できず、当該損害に対する補償の責任を有すべき者を特定できない場合において、国土交通省地方航空局に設置される航空機落下物確認委員会が、原因航空機として推定可能な航空機（以下「認定航空機」という。）を決定したときは、認定航空機の使用人は、当該損害の補償に要する費用のうち、認定航空機の数に応じて按分して得た額を負担するものとする。
2. 航空機落下物確認委員会による認定航空機の決定は、1. に記載する負担に関し、強制力を有する。

この協定書への署名等は、各々の法人又は団体からの正当な委任を受けて行うことを確認する。

また、この協定書の正本は、便宜上、国土交通省航空局において保管されることを確認する。

追加加入者 法人・団体用

「航空機落下物による被害の救済に関する協定書」の取決めについて同意することを確認する。

この確認書への署名は、各々の法人又は団体からの正当な委任を受けて行うことを確認する。

また、この確認書の正本は、便宜上、国土交通省航空局において保管されることを確認する。

年 月 日

・ _____ / _____ / _____
(署名) / (法人名) / (職名)

追加加入者 個人用

「航空機落下物による被害の救済に関する協定書」の取決めについて同意することを確認する。

また、この確認書の正本は、便宜上、国土交通省航空局において保管されることを確認する。

年 月 日

・ _____ / _____ / _____
(署名) / (法人名) / (職名)

Memorandum of Agreement on Relief for Damage caused by Falling Objects from Aircraft
(excerpt)

Signers of this Memorandum of Agreement shall acknowledge an agreement to the following arrangements in relation to the burden of expenses required for compensation of the damage to human life or body, or property caused by dropping aircraft parts, falling ice blocks or falling objects from in-flight aircraft during its taking off or landing at airports in Japan on or after 30 March 2019 (hereinafter called "the damage by falling objects from aircraft").

1. In case that it is unable to identify one specific aircraft which caused the damage by falling objects from aircraft (hereinafter referred to as "the causing aircraft") and to identify a person responsible for the compensation of the damage, and if the Falling Object Confirmation Committee established in Regional Civil Aviation Bureaus of Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism determines a presumably causing aircraft (hereinafter referred to as "the acknowledged aircraft"), the operator of the acknowledged aircraft shall bear the amount of expenses for compensation of the damage, proportionally divided by the number of the acknowledged aircraft.

2. The determination of the acknowledged aircraft by Falling Object Confirmation Committee shall have legal power in regards to the burden stipulated in the above 1.

The signers of this Memorandum of Agreement shall have due delegation from the respective company or organization.

The original of this Memorandum of Agreement shall be filed at Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism for the convenience.

For subsequently participating companies and organizations

We hereby agree to the arrangements stipulated in the "Memorandum of Agreement on Relief for Damage caused by Falling Objects from Aircraft".

The signers of this Confirmation Note shall have due delegation from the respective company or organization.

The original of this Confirmation Note shall be filed at Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism for the convenience.

DD MM YY

• _____ / _____ / _____
(Signature) (Company name) (Title)

For subsequently participating individuals

The signer of this Confirmation Note hereby agrees to the arrangements stipulated in the "Memorandum of Agreement on Relief for Damage caused by Falling Objects from Aircraft".

The original of this Confirmation Note shall be filed at Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism for the convenience.

DD MM YY

• _____ / _____ / _____
(Signature) (Company name) (Title)